

## **Amtsblatt**

Für öffentliche Bekanntmachungen

Herausgabe  
Verlag und Druck: Stadt Ludwigshafen am Rhein  
(Bereich Öffentlichkeitsarbeit)  
Rathaus, Postfach 21 12 25  
67012 Ludwigshafen am Rhein  
www.ludwigshafen.de

Verantwortlich: Sigrid Karck

Ausgabe - Nr.: 9/2012  
ausgegeben am: 1. Februar 2012

### **Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses**

Die Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses werden hiermit zu einer **nichtöffentlichen** Sitzung am

**Mittwoch, 15. Februar 2012, 14.30 Uhr,**

in das Rathaus Ludwigshafen, 1. OG, Sitzungszimmer 1, eingeladen.

gez.

Uwe Köppel  
Vorsitzender

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/008**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Metallbauarbeiten, Brandschutzmaßnahmen 1.BA „Das Haus“: – Brandschutztüren und Fensterelemente, Ludwigshafen**

#### **Art des Bauwerkes:**

Brandschutzsanierung  
Kulturzentrum „Das Haus“  
Bahnhofstrasse 30  
67059 Ludwigshafen

#### **Mengenaufstellung:**

Ausführung von:

- ca. 110 m<sup>2</sup> Abbruch Fenster und Türen
- ca. 65 m<sup>2</sup> Fenster / Schallschutz / RWA: 24 Stück
- Stahltüren T30/RS 1- und 2-flgl.: 7 Stück
- Fenster als RWA-Anlage: 20 Stück

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **25,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle bei 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 22.02.2012, um 10.00 Uhr, im Rathaus, 7. OG, Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Ausführung: voraussichtlich ab Ende Mai 2012

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskunft während der Angebotsfrist erteilt Architekturbüro Gelbert Architekten, Tel.: 0621/651041, Kirchenstrasse 2, 67069 Ludwigshafen

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger  
Beigeordneter

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/026**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Brandschutzmaßnahmen:**

- **Los 1 Brandschutzarbeiten für Lüftungs-, Heizungs- und Sanitärtechnik**
- **Los 2 Raumluftechnische Anlagen nach DIN 18379**

**Art des Bauwerkes:**

Brandschutzmaßnahmen: für Lüftungs-, Heizungs- und Sanitärtechnik „Das Haus“  
Bahnhofstraße 30  
67059 Ludwigshafen

**Mengenaufstellung:**

Ausführung von:

**Los 1:**

- 47 Brandschotts (inkl. Rohrleitungen und Brandschutzklappen)
- 30 Durchdringungen Rohrleitung, Lüftungstechnik
- 6 Kombischotts Elektro-, Heizung-, Sanitärtechnik
- 12 E30 Abkofferungen

**Los 2:**

- Batterie Abluftanlage 300 m<sup>3</sup>/h
- 1 Raumluftechnische Anlage mit WRG – Cafe Dom – 3000 m<sup>3</sup>/h mit 80 m<sup>2</sup> Luftkanal gerade und 50 m<sup>2</sup> Luftkanal Formstücke

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **60,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle bei 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 28.02.2012, um 10.00 Uhr, im Rathaus, 7. OG. Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Ausführung: März bis Dezember 2012

Auskunft erteilt IGS Ingenieurgesellschaft mbH, Bergstrasse 92, 69469 Weinheim, Tel. 06201 90600.

Vergabeprüfstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabeprüfstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger

Beigeordneter

### **Öffentl. Ausschreibung Nr. 2012/029**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

#### **Landschaftsgärtnerische Arbeiten, Sanierung Tennenlaufbahn Carl-Bosch-Gymnasium, Ludwigshafen**

##### **Art des Bauwerkes:**

Außenanlagen: Landschaftsgärtnerische Arbeiten

##### **Mengenaufstellung (Ca.-Massen):**

- Diverse Betonabbrüche, Einfassungen, Beläge + entsorgen	55 t
- alten Tennenbelag aufnehmen, entsorgen	55 t
- Asphaltabbruch	7,5 t
- Schotter liefern, einbauen	50 t
- diverse Betoneinfassungen wie Tiefborde	180 lfm
- Entwässerungsrinne liefern, einbauen	11 m
- Dränbeton mit Trennvlies	5 m <sup>3</sup>
- neuer Tennenbelag Dynam. Schicht + Deckschicht	460 m <sup>2</sup>
- diverse Bodenbeläge wieder einbauen	60 m <sup>2</sup>
- Oberboden liefern, einbauen	8 m <sup>2</sup>
- Rasen ansäen	40 m <sup>2</sup>

Die Ausschreibungsunterlagen **inkl. CD** können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **25,00 EUR** abgeholt oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 16.02.2012, um 10.00 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle , 7.OG., Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Rathaus, Rathausplatz 20, Zimmer 721, Herr Appel, Tel. 0621/504-3526.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Ludwigshafen Stadt am Rhein

gez.

Klaus Dillinger

Beigeordneter

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/030**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Elektroarbeiten DIN 18 382, Brandschutzmaßnahmen, „Das Haus“ 1.BA, Ludwigshafen**

**Art des Bauwerkes:**

Brandschutzmaßnahmen: Elektroanlagen

„Das Haus“

Bahnhofstraße 30

67059 Ludwigshafen

**Mengenaufstellung:**

Ausführung von:

- Erweiterung der Sicherheitsbeleuchtungsanlagen mit 45 Sicherheits- und Fluchtwegleuchten
- Kabeltrassen ca. 50 m
- Brandschutzkanal ca. 125 m
- Kabel und Leitungen ca. 2.600 m
- ca. 20 Leuchten
- diverse Erweiterungen/Ergänzungen der Bestandsverteilungen

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **60,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle bei 4-11  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 29.02.2012, um 10.00 Uhr, im Rathaus, 7. OG, Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Ausführung: März bis Dezember 2012

Auskunft erteilt EPL GmbH, Tel.: 06233/3579780, Fußgönzheimer Straße 73, 67245 Lambsheim.

Vergabeprüfstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabeprüfstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger  
Beigeordneter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/033**

Die Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

## **Betonsanierung, ( Betonerhaltungsarbeiten), Sanierung der Erich-Kästner-Schule, Ludwigshafen**

### **Art des Bauwerkes:**

Erich Kästner-Schule, Bahnhofstraße 52 , 67059 Ludwigshafen/Rh.

### **Mengenaufstellung:**

Umfang der Leistung Betonsanierung,( Betonerhaltungsarbeiten):

**1290 lfm Rippendecke vollständig sanieren**, d. h. Betonrippen prüfen, Fehlstellen abschlagen und reinigen, Prüfstellen mit Korrosionsschutz versehen und anschließende die Rippen mit Feinmörtel/-spachtel wiederaufbauen.

**610 lfm Rippendecke reinigen und aufbauen**. d. h. die Fehlstellen sind bereits frei gelegt, diese sind zu reinigen und anschließend sind die Betonrippen wie zuvor genannt wieder aufzubauen.

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **28,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Baukoordinierung und Stadterneuerung (4-11)  
-Submissionsstelle-  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen am Rhein

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

### **Eröffnungstermin: 22.02.2012, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Architekturbüro Christl&Bruchhäuser, Herr Euler, Tel. 069-913019-39 oder beim Gebäudemanagement der Stadt Ludwigshafen/Rh., Herr Abel, Tel. 0621/504-4627

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Klaus Dillinger  
Beigeordneter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/034**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

#### **Baureifmachung und Abräumen, Abbau von Spielgeräten in der Kindertagesstätte Bayreuther Straße in Ludwigshafen-West**

##### **Art des Bauwerkes:**

Baureifmachung und Abräumen

##### **Mengenaufstellung (ca.-Massen):**

Spielgerät abbauen und entsorgen	2 Stück
Spielgeräte abbauen und einlagern	2 Stück
Dachkonstruktion des Spielhauses abbrechen	1 pauschal
Pflasterfläche herstellen	36 m <sup>2</sup>
Findlinge aufnehmen und wieder versetzen	60 Stück
Hochbeete (Holz) abräumen	5 Stück

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **10,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

##### **Eröffnungstermin: 16.02.2012, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.



**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Rathaus, Rathausplatz 20, Zimmer 721, Herr Brosch, Tel.: 0621/504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.

Klaus Dillinger

Beigeordneter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/035**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Gärtnerische Arbeiten, Pflege entlang der L 523 zwischen Abzweig K 1 / Oppau und dem Kreuz Pflingstweide / B 9, Ludwigshafen**

#### **Art des Bauwerkes:**

Gärtnerische Arbeiten

#### **Mengenaufstellung:**

Sicherungsarbeiten entlang der L 523	pauschal
Bankette mähen	ca. 21.400 lfm
Mittelstreifen mähen	ca. 14.400 m <sup>2</sup>
inkl. Einsatz von Unkrautbürste + Kehrwagen	pauschal

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **12,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen

Submissionsstelle 4-111

Rathausplatz 20

67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 16.02.2012, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Rathaus, Rathausplatz 20, Zimmer 721, Herr Brosch, Tel. 0621/504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein  
- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.  
Peter Lubenau  
technischer Werkleiter

gez.  
Klaus Neuschwender  
kaufmännischer Werkleiter

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/036**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Gärtnerische Arbeiten, Pflegemaßnahmen am Riedgewanngraben in Ludwigshafen-Ruchheim**

**Art des Bauwerkes:**

Gärtnerische Arbeiten

**Mengenaufstellung:**

Grabenböschungen 2x mähen	17.345 m <sup>2</sup>
Gehölzflächen freischneiden	1.250 m <sup>2</sup>
Bäume wässern 10x	60 Stück
Sträucher wässern 10x	500 Stück
Baumscheiben abmulchen	60 Stück

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **10,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 20.02.2012, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Rathaus, Rathausplatz 20, Zimmer 721, Herr Brosch, Tel. 0621/504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein  
- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.  
Peter Lubenau  
technischer Werkleiter

gez.  
Klaus Neuschwender  
kaufmännischer Werkleiter

## **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/037**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

### **Gärtnerische Arbeiten, Pflegemaßnahmen in der Brunckstraße entlang der Straßenbahntrasse in Ludwigshafen-Friesenheim**

#### **Art des Bauwerkes:**

Gärtnerische Arbeiten

#### **Mengenaufstellung:**

Vegetationsflächen hacken	3.432,50 m <sup>2</sup>
Efeu an Straße zurückschneiden	4.298,00 m
Rasenstreifen mähen 10x	70 m <sup>2</sup>
Säulenhainbuchen zurückschneiden	64 Stück
Säulenhainbuchen wässern	64 Stück

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **10,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionsstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

#### **Eröffnungstermin: 20.02.2012, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Rathaus, Rathausplatz 20, Zimmer 721, Herr Brosch, Tel. 0621/504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabeprüfstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein  
- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.  
Peter Lubenau  
technischer Werkleiter

gez.  
Klaus Neuschwender  
kaufmännischer Werkleiter

### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/038**

Der Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen (WBL), Eigenbetrieb der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Gärtnerische Arbeiten, Pflegemaßnahmen im Bereich Mutterstadter Graben Ost und NBG Ruchheim Nordost an Straßen und auf Grünflächen im Stadtteil Ludwigshafen-Ruchheim**

#### **Art des Bauwerkes:**

Gärtnerische Arbeiten

#### **Mengenaufstellung:**

Gehölzflächen im Wohnquartier hacken	1.410 m <sup>2</sup>
Flächen 'Auf d.Mutterstadter Graben' pflegen	1.055 m <sup>2</sup>
Rasen mähen in o.g. Bereich	275 m <sup>2</sup>
Flächen am KSPL Erfurter Ring pflegen	563,88 m <sup>2</sup>
Flächen im Bereich Grüne Mitte pflegen	8.199,75 m <sup>2</sup>
Stadtteil-Platz Grüne Mitte pflegen	1.502,18 m <sup>2</sup>
3 Plätze inkl. Vegetationsflächen pflegen	852,77 m <sup>2</sup>
Straßenbegleitgrün Grüne Mitte pflegen	1.091,89 m <sup>2</sup>

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **01.02.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **15,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 22.02.2012, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist beim Wirtschaftsbetrieb, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Rathaus, Rathausplatz 20, Zimmer 721, Herr Brosch, Tel. 0621/504-3389.

Vergabepflichtstelle:

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen am Rhein

- Bereich Grünflächen und Friedhöfe -

gez.

Peter Lubenau  
technischer Werkleiter

gez.

Klaus Neuschwender  
kaufmännischer Werkleiter

**Bebauungsplanentwurf liegt aus:**

**Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 637 „Betreutes Wohnen / Hohenzollernstraße“;**

**Vorhaben- und Erschließungsplan liegt aus:**

**Stadtteil: Friesenheim**

Der Stadtrat der Stadt Ludwigshafen am Rhein hat in seiner Sitzung am 05.09.2011 beschlossen, den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 637 „Betreutes Wohnen / Hohenzollernstraße“ aufzustellen.

Der Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes umfasst die Flurstücke der Gemarkung Friesenheim Nrn. 2971/6 und 2971/26 und wird begrenzt:

- im Nordwesten:  
durch die südöstliche Grenze des Flurstücks 2971/28 sowie durch Teile der südöstlichen Grenze des Flurstücks 2927/5
- im Nordosten:  
durch Teile der südwestlichen Flurstücksgrenze des Flurstücks 2927/5
- im Südosten:  
durch die nordwestlichen Grenzen der Flurstücke 2971/11, 2971/10, 2971/9, 2971/5
- im Südwesten:  
durch die nordöstliche Straßenbegrenzung der Hohenzollernstraße. Er ergibt sich aus dem beigefügten Lageplan. Die Gesamtfläche des Planbereichs beträgt ca. 3370 m<sup>2</sup>.

Ziel des Bebauungsplanverfahrens ist es, auf den Grundstücken des Anwesens Hohenzollernstraße 56 eine aus drei Gebäuden bestehende Anlage für Betreutes Wohnen durch den Vorhabenträger zu errichten.

Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 637 „Betreutes Wohnen / Hohenzollernstraße“ liegt nach Beschluss des Bau- und Grundstücksausschusses vom 23.01.2012 gemäß § 3 Abs. 2 BauGB mit Begründung sowie dem zugrundeliegenden Vorhaben- und Erschließungsplan während der Dienststunden (Montag bis Donnerstag von 8:30 Uhr bis 16.00 Uhr und freitags von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr) in der Zeit vom

**09.02.2012 bis einschließlich 09.03.2012**

bei der Stadtplanung der Stadt Ludwigshafen am Rhein, Rathausplatz 20, 3. Obergeschoss, Zimmer 301, zur öffentlichen Einsichtnahme aus.

Ebenso kann in diesem Zeitraum der Planentwurf mit Begründung im Internet eingesehen werden unter [www.ludwigshafen.de](http://www.ludwigshafen.de) über den Pfad: Standort / Bauen / Bauleitplanung / Öffentlichkeitsbeteiligung.

Die Gemeinde macht von der Möglichkeit des § 13a BauGB Gebrauch und stellt den Bebauungsplan im beschleunigten Verfahren auf.

Gemäß § 13 Abs. 3 S. 2 BauGB wird darauf hingewiesen, dass von der Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB sowie der Erstellung eines Umweltberichtes nach § 2 a BauGB abgesehen wird.

Folgende Arten umweltbezogener Informationen werden zusätzlich verfügbar gemacht:

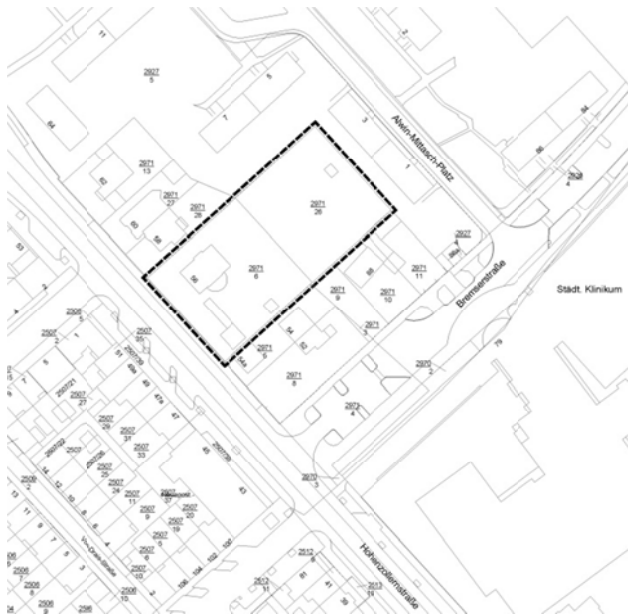
- Landschaftsplanerische Stellungnahme und artenschutzrechtliche Prüfung zur Bebauung des Grundstückes Hohenzollernstraße 56 in Ludwigshafen am Rhein

Während der Dauer der Planauslegung können Anregungen zu den Planungen schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung – Bereich Stadtplanung – vorgebracht werden.

Gemäß § 3 Abs. 2 S.2, 2. HS Baugesetzbuch wird darauf hingewiesen, dass Stellungnahmen während der Auslegungsfrist abgegeben werden können und dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist und dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragssteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Ludwigshafen am Rhein, den 27.01.2012  
Stadtverwaltung

gez.  
Klaus Dillinger  
Beigeordneter



**Bekanntgabe der Stadt Ludwigshafen am Rhein**  
**- gemäß § 3a Satz 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) -**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen am Rhein gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt, dass bei der folgenden, im Rahmen des immissionsschutzrechtlichen Genehmigungsverfahrens beantragten Anlage, eine Umweltverträglichkeitsprüfung nicht durchgeführt wird.

Antrag der Fa. BASF SE vom 06.12.2011 zur wesentlichen Änderung der Kontakt-Fabrik II  
Vorhaben: Errichtung und Betrieb eines Anlagenteils für die Herstellung von EO-Katalysatoren

Standort der Anlage ist das Werksgelände der Antragstellerin, Ludwigshafen am Rhein, Carl-Bosch-Straße 38, Bau A 631, Anlage-Nr. 19.05, Gemarkung Ludwigshafen, Flurst.-Nr. 2801/5.

Die gemäß § 1 Abs. 2 der 9. BImSchV im Rahmen der immissionsschutzrechtlichen Genehmigungsverfahren erfolgten Vorprüfungen gemäß § 3 e Abs. 1 Nr. 2 UVPG haben ergeben, dass die Änderungen keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben können.

Ludwigshafen am Rhein, 30.01.2012  
Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Klaus Dillinger  
Beigeordneter



### **Bekanntmachung**

Alle Grundstückseigentümer, die im Jagdkataster der Jagdgenossenschaft Rheingönheim eingetragen sind, werden hiermit zur

### **Jagdgenossenschaftsversammlung 2012**

am Dienstag, den **28.02.2012**, 20.00 Uhr, in der Gaststätte „Zum Hirsch“, Hauptstraße 216, in Ludwigshafen-Rheingönheim eingeladen.

### **Tagesordnung**

1. Bericht und Entlastung des Vorstandes
2. Verwendung des Jagdpachtschillings
3. Abstimmung über neue Jagdgenossenschaftssatzung
4. Verschiedenes

Das Jagdkataster liegt vom 14.02. bis 28.02.2012 bei dem Jagdvorsteher, Herrn Karl Deutschel, Hauptstraße 226 in Ludwigshafen-Rheingönheim zur Einsichtnahme aus.

Die Jagdgenossen werden aufgefordert, dort evtl. Besitzänderungen unter Vorlage der Urkunden zur Berichtigung des Katasters innerhalb der Auslegefrist anzugeben. Das Kataster gilt mit Ablauf der Frist als festgelegt, wenn bis dahin keine Einsprüche erhoben worden sind.

Der Jagdvorstand